



STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
Ukrainiečių kalba A1	

Dėstytojas / a (-ai)	Padalinys (-iai)
Koordinuojantis (-i): Olena Čepurna Kitas / a (-i):	Filologijos fakulteto Slavistikos katedra

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji (BA)	Individualiųjų studijų

Igyvendinimo forma	Vykdyto laikotarpis	Vykdyto kalba (-os)
Auditorinė (pratybos)	Rudens semestras	Ukrainiečių, anglų

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: nėra	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	130	64	66

Dalyko (modulio) tikslas

Dalyku siekiama formuoti pirminius ukrainiečių kalbos žinias (iki A 1.), komunikacinius gebėjimus, ukrainiečių kultūros ir tradicijų supratimą; bendras sociolingvistinis, pragmatineskompetencija, tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimus. komunikacijos ukrainiečių kalba gebėjimus atsižvelgiant į tautines bendravimo kultūros savytumus, ukrainiečių gyvenimo būdo išmanymą. Ugdymos bendros sociolingvistinės, pragmatinės kompetencijos, taip pat tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimai. Ugdomos savarankiško darbo kompetencijas, gebėjimai dirbti komandoje, dalyvauti diskusijoje aktualiomis socialinėmis, politinėmis, kultūrinėmis temomis.

Dalyko (modulio) studijų rezultatai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Dalyką išklausę studentai gebės: - suprasti paprastus tekstus ukrainiečių kalba ir žodžiu bei raštu produkuoti nedidelius tekstus ukrainiečių kalba, susijusius su bendresnio pobūdžio temomis (prisistatymas, šeima, profesija, darbas, studijos, gyvenamoji vieta, dienotvarkė, Ukraina ir Lietuva: bendra istorija, visuomenės struktūra; išorinis asmens portretas; oro sąlygos; savijauta; pirkimo-pardavimo situacijos ir kt.); - taisyklingai vartoti kai kuriuos ukrainiečių kalbos tiesiogines nuosakos veiksmažodžių laikus, atpažinti įvairius sakinių tipus, paaiškinti kai kurių ukrainiečių kalbos morfologijos reiškinių savitumus, taikyti įgytas žinias kuriant nesudėtingus tekstus ir bendraujant ukrainiečių kalba;	Komunikaciniai metodai (pratybos) ir aktyvaus mokymo metodai (dialogai, situacijos, vaizdo ir garso informacijos supratimas, darbas poromis, užduočių atlikimas grupėje, individualios užduotys, diskusija); • klasikiniai informaciniai metodai (pagrindinių žodžių, sąvokų, struktūrų paaiškinimai, vaizdo, garso ir video įrašų demonstravimas ir pan.); • aktyvaus mokymo metodai (dialogai, garso ir vaizdo medžiagos aptarimas, darbas poromis, diskusija ir pan.).	Kaupiamasis vertinimas: 1) kontroliniai darbai (3); 2) egzaminas raštu; 3) egzaminas žodžiu.

- suprasti ir užpildyti anketas ir dokumentus ukrainiečių kalba; - paaiškinti pagrindinius lietuvių, ir ukrainiečių kalbų gramatinės sandaros skirtumus.		
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Savarankiškai atliekamos užduotys
1. Abėcėlė. Skaitymo taisyklės. Akcentas. Paprasti sakiniai. Šeima ir namai. Daiktavardžių giminės. Asmeniniai įvardžiai. Turintieji įvardžiai. Klausiamosios formos.				6			6	6	Skaitymo, tarties ir gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu.
2. Daiktavardžių daugiskaita. Kreipimosi formos. Turinčiųjų įvardžių giminė. Apsilankymo ir darbo vieta. Bendrieji klausimai ir atsakymai. Balsių kaita keičiant vienaskaitos ir daugiskaitos formas. Veiksmažodžių linksniavimas (I linksniuotė).				6			6	6	Dialogų kūrimas. Gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu.
3. Įvadas. Profesijos. Daiktavardžių giminė ir skaičius. Būdvardžiai. Būdvardžių giminė. Mano miestas. Antrosios galūnės veiksmažodžių linksniavimas. Daiktavardžių su veiksmažodžiais kilmininko linksnio vartojimas. Apostrofas. Skaičiai nuo 1 iki 10. Veiksmažodžių atvirkštinių formų linksniavimas.				6			6	6	Klausymo užduotys (vaizdo ir garso įrašai), aptarimas. Kalbėjimo, rašymo, skaitymo pratimai, gramatikos užduotys.
4. Pakartokite tai, ko išmokote. Skaičiai nuo 11 iki 1000. eilės numeriai. Prielinksnių „на“, „в“ vartojimas. „Аš studijuju universitete“.				4			4	4	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir vertimo pratimai žodžiu ir raštu. Dialogų kūrimas.
5. Kontrolės darbas 1				2					
6. Veiksmažodžių praeities laikas. Veiksmažodžių konjugavimas būtuojų laiku. Kalbėjimas apie kasdienę veiklą ir laisvalaikį. Įvardžių ir daiktavardžių objekto formos. Veiksmažodžio „būti“ praeities formos.				4			4	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. Dialogai Мій план на тиждень (Mano savaitės planas)
7. „Iš kur esi?“ Prielinksniai „iš“ - „į“. Veiksmažodžių „mokyti“, „mokyti“, „žinoti“, „kalbėti“, „skaityti“, „rašyti“, „kalbėti“ vartojimo ypatumai. Veiksmažodžio „norėti“ + infinityvo vartojimo ypatumai. „Аš noriu būti (kuo?)“. Pasakojimas trečiuoju asmeniu.				4			4	4	Pasiruošimas kontroliniam darbui, darbo rašymas.
8. Kelias į darbą, universitetą ir namo. Kelionės. Parduotuvėje, pašte. Gramatinė struktūra „Аš turiu“. „Kiek tai kainuoja?“. Laiško rašymas draugui apie gyvenimą ir studijas kitame mieste / šalyje.				4			6	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys.

9. Veiksmažodžių neveikiamosios ir būtojo kartinio laiko formos. Gramatinės struktūros „Aš neturiu (sesers)“ vartojimas. Daiktavardžių ir įvardžių darybos formos. Būsimosios veiksmažodžių formos (aš skaitysiu). Skaičių vartojimas laikui išreikšti. Laikrodis. Daiktavardžių ir įvardžių gimininė forma.				4			4	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas.
10. Kontrolės darbas 2				2					
11. Savita veiksmažodžių „patinka“, „svajoti (apie)“, „galvoti (apie)“ vartoseną. Orai ir sveikata. Maistas. Metai ir datos. Pasakojimas apie save. Pakartojimas to, kas buvo išmokta.				4			4	4	Pasiruošimas kontroliniam darbui, darbo rašymas.
12. Nuoseklios kalbos ugdymas. Aš ir mano šeima. Mano draugai. Žmogaus apibūdinimas.				4			4	4	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas.
13. Sangražiniai veiksmažodžiai. Vietos prieveiksmiai. Tema – «Мій дім» (Mano namai). Patalpų aprašymas.				4			6	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Esė Дім моєї мрії (Mano svajonių namas)
14 Nuoseklios kalbos ugdymas. Tekstas „Kalėdų naktis“ su giesme „Нова радість стала“ Ukrainos šventės. Papildomi tekstai skaitymui - Ukraina - Ukrainos nacionaliniai simboliai. Ukrainos valstybinis himnas. Ukrainos dvasinis himnas				6			6	4	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Kelionių planų sudarymas.
15. Gramatikos kartojimas. Kontrolinis darbas 3. Kontrolinio darbo aptarimas				4			4	4	
Iš viso				64			64	66	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Kaupiamasis vertinimas			
1. Trys kontroliniai darbai	30	Semestro metu	Kontroliniai darbai: užduotys kalbiniams gebėjimams patikrinti. Vertinimas: 10 (puikiai). Puikios žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 95-100 proc. užduočių. 9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 85-94 proc. užduočių. 8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 75-84 proc. užduočių. 7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Teisingai atlikta 65-74 proc. užduočių. 6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai blogesni nei vidutiniai, yra klaidų. Teisingai atlikta 55-64 proc. užduočių. 5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Teisingai atlikta 51-54 proc. užduočių. 4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalūs reikalavimai. Kontrolinių darbų vidurkis dauginamas iš 0,3 ir sudedamas su kitais balais.
2. Egzaminas raštu	40	Sesijos metu	Egzaminas: tekstų supratimas, tekstų kūrimas, leksinė, gramatinė, pragmatinė kompetencija. Įvertinimas: 10 (puikiai). Puikios žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 95-100 proc. užduočių. 9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 85-94 proc. užduočių. 8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 75-84 proc. užduočių. 7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Teisingai atlikta 65-74 proc. užduočių. 6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai

			blogesni nei vidutiniai, yra klaidų. Teisingai atlikta 55-64 proc. užduočių. 5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Teisingai atlikta 51-54 proc. užduočių. 4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalūs reikalavimai. Egzamino pažymys dauginamas iš 0,4 ir sudedamas su kitais balais.
3. Egzaminas žodžiu	30	Sesijos metu	Pasisakymas pagal vieną iš programos temų. Vertinama: a) pasisakymo tam tikra tema turinys, t.y. ar turinys atitinka temą, teksto koherencija ir pan. (maks. 3 taškai); b) pasisakymo tam tikra tema forma, t.y. formali teksto struktūra, kohezijos priemonės ir pan. (maks. 2 taškai); c) pasisakymo tam tikra tema kalba, t.y. tekste vartojamo žodyno sudėtingumas, gramatinių klaidų kiekis (maks. 5 taškai). Surinktų taškų skaičius: maks. 10 taškų. Egzamino pažymys dauginamas iš 0,3 ir sudedamas su kitais balais.

Autorius (-iai)	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidykla ar internetinė nuoroda
Privaloma literatūra				
1. Marija Džura	2007	«Вивчаймо українську мову!»		https://krok.miok.lviv.ua/wp-content/uploads/2015/07/LetslearnUkrainian1.pdf
2. Shevchuk Y.	2004	Beginner's Ukrainian		https://shron1.chtyvo.org.ua/Shevchuk_Yurii/Beginners_Ukrainian_en.pdf?PHPSESSID=b6r992nm6d50b1s3b52fjh392
3. Yushchuk I., Bondarchuk J., Mushkudiani O.	2021	Ukrainian for foreigners: reference book		https://www.ebay.com/itm/284924544568
4. Volkova O., Vorona N., Dehtiariv T.	2020	Ukrainian for beginners		https://www.yakaboo.ua/ukrains-ka-mova-dlja-studentiv-inozemciv-ukrainian-for-beginners.html
5. Ponomariv O., Rizun R., Shevchenko L.	2001	Сучасна українська мова		https://chtyvo.org.ua/authors/Ponomariv_Oleksandr/Suchasna_ukrainska_mova/
6. Nazarevych L., Havdyda N.	2017	Ukrainian language for foreigners. Textbook (Level B1 – B2)		https://www.speakua.com/product/ukrainian-language-for-foreigners-textbook-level-b1-b2/
Papildoma literatūra				
7. Įvairūs internetiniai kursai		Interneto resursai		https://www.speakua.com/product-category/textbooks/